

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 1 de 9

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Textar Cera Tec

Código do produto:

8100044, 81000500

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Lubrificantes, massas lubrificantes, produtos de libertação

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: TMD Friction Services GmbH

Estrada: Schlebuscher Str. 99

Local: D-51381 Leverkusen

Telefone: +49 (2171)703-0

Endereço eletrónico: serviceline@tmdfriction.com

Pessoa de contato: Hr. Beier

Telefone: +49 (2171)9113-7373

Endereço eletrónico: serviceline@tmdfriction.com

Internet: www.tmdfriction.com

1.4. Número de telefone de emergência:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos do rótulo

Conselhos adicionais

Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CRE]: nenhuma.

2.3. Outros perigos

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Caracterização química

Componentes perigosos: nenhuma conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH).

Componentes perigosos

nenhum (conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH))

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral

Primeiros socorros: Atenção à própria protecção! Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente ou a uma pessoa com espasmos.

Se for inalado

Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Caso

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 2 de 9

surjam sintomas ou em caso de dúvida, consultar o médico.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. Caso surjam sintomas ou em caso de dúvida, consultar o médico.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Se for engolido

NÃO provocar o vômito. Em caso de vômito, estar atento ao risco de aspiração. Consultar o médico sem falta!

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Dores de cabeça, Náusea, Vertigem. Pode provocar sonolência ou vertigens. Provoca uma ligeira irritação da pele.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático. Contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS. Os sintomas podem ocorrer apenas várias horas após a exposição.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Vapor de água, espuma resistente ao álcool. Produtos de extinção em pó. Dióxido de carbono (CO₂). Adequar as medidas de extinção ao local.

Meios de extinção inadequados

Jacto de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não inflamável.

Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO₂), Produtos de pirólise, tóxico.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo. Fato de protecção completo.

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

Conselhos adicionais

Remover os contentores não danificados da zona de perigo, se tal puder ser feito em segurança. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Informação geral

Eliminar todas as fontes de ignição. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Prover de uma ventilação suficiente. usar equipamento de protecção pessoal.

6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante). Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Assegurar que todas as águas residuais são recolhidos e conduzidas a uma estação de tratamento de águas residuais.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Outras informações

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas

Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 3 de 9

ambientais.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Respeitar as instruções de uso. Proceder à exaustão da poeira no local em que esta surge. A exaustão de vapores/aerossóis tem de ser feita directamente no local em que surgem. No caso de a exaustão local ser impossível ou insuficiente, toda a área de trabalho deve ser ventilada tecnicamente. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho. usar equipamento de protecção pessoal.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Evitar a exposição. Usar vestuário de protecção adequado. Criar e seguir um plano de protecção da pele!

Conselhos adicionais

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado. Ter em atenção: Disposições legislativas nacionais

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não armazenar juntamente com: Agente oxidante, Piróforos ou substâncias perigosas suscetíveis de autoaquecimento. Alimentos e alimentos de animais

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Conservar em local fresco e seco. Ter em atenção: Disposições legislativas nacionais

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Lubrificantes, massas lubrificantes, produtos de libertação

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

Até agora não foram fixados valores-limite nacionais.

8.2. Controlo da exposição



Controlos técnicos adequados

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local.

Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual

Protecção ocular/facial

Protecção ocular adequada: Óculos de protecção herméticos. (EN 166)

Protecção das mãos

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

Usar luvas adequadas testadas de acordo com EN374.

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo)

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 4 de 9

Espessura do material das luvas: 0,45 mm
tempo de penetração: 480 min.

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado. Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

Protecção respiratória

Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração.

É necessária protecção respiratória quando: excesso dos valores-limite.

Aparelho de protecção respiratória adequado: Aparelho de filtros combinados (DIN NE 141). Aparelho de protecção respiratória com filtro ou aparelho de protecção respiratória com tubos de tipo: A

Respeitar os limites do período de desgaste em conformidade com os dados do fabricante.

Perigos térmicos

Não existe informação disponível.

Controlo da exposição ambiental

Ter em atenção: Disposições legislativas nacionais

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido (Pasta)
Cor:	castanho
Odor:	caraterístico
Limiar de odor:	não determinado

	Método
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	> 200 °C
Inflamabilidade:	não aplicável não aplicável
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado
Ponto de inflamação:	> 100 °C ISO 3679
Temperatura de auto-ignição:	não determinado
Temperatura de decomposição:	não determinado
Valor-pH:	não determinado
Viscosidade/cinemático:	não determinado
Hidrossolubilidade:	Não é necessário um teste, visto que a insolubilidade da substância na água é um facto comprovado.
Solubilidade noutros dissolventes	
não determinado	
Coefficiente de partição n-octanol/água:	não determinado
Pressão de vapor:	não determinado
Densidade (a 20 °C):	0.9 g/cm ³ DIN 51757
Densidade relativa do vapor:	não determinado
Características das partículas:	não determinado

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 5 de 9

9.2. Outras informações

Outras características de segurança

Conteúdo de matérias sólidas: não determinado

Conselhos adicionais

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Evitar acumulação de cargas electrostáticas.

10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante, Piróforos ou substâncias perigosas suscetíveis de autoaquecimento.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO₂), Produtos de pirólise, tóxico.

Outras informações

Não misturar com de outros produtos químicos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Irritação ou corrosão

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Tem um efeito desengordurante sobre a pele.

Depois de contacto com os olhos: eritema (rubor)

Em caso de inalação: Irritação das vias respiratórias

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Informações sobre vias de exposição prováveis

Ingerir, Contacto com a pele, Contacto com os olhos, Inalação.

11.2. Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 6 de 9

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em humanos, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

o produto não é: Ecotóxico.

12.2. Persistência e degradabilidade

O produto não foi testado.

AOX (mg/l): 0

12.3. Potencial de bioacumulação

O produto não foi testado.

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Evitar a libertação para o ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

A atribuição de códigos de resíduos/classificação de resíduos específicos do ramo e do processo deve ocorrer de acordo com o regulamento para a classificação de resíduos segundo o CER (Catálogo Europeu de Resíduos).

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Resíduos

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150110 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

Água (com agentes de limpeza). As embalagens completamente vazias podem ser encaminhadas para reutilização.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 7 de 9

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

- 14.1. Número ONU ou número de ID:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.4. Grupo de embalagem:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte fluvial (ADN)

- 14.1. Número ONU ou número de ID:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.4. Grupo de embalagem:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte marítimo (IMDG)

- 14.1. Número ONU ou número de ID:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.4. Grupo de embalagem:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Número ONU ou número de ID:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
- 14.4. Grupo de embalagem:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 8 de 9

Indicações sobre a directiva
2012/18/UE (SEVESO III):

Não sujeito à directiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 8,9,11,12,15,16.

Abreviaturas e acrónimos

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e
avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

Ficha de dados de segurança
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Textar Cera Tec

Data de revisão: 27.01.2023

Página 9 de 9

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)